

Zeitschrift: Schweizer Landtechnik
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 37 (1975)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

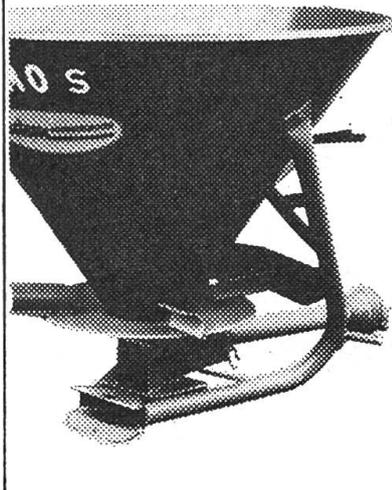
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

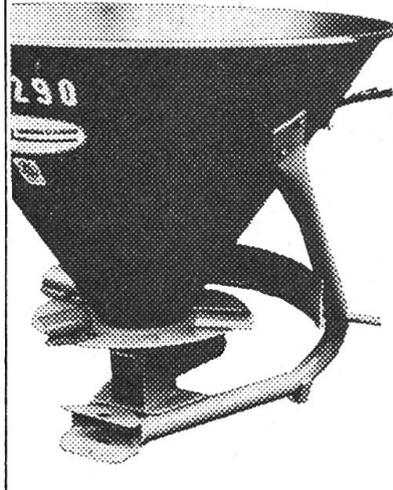
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aebi-DOMO zu Ihrem Vorteil

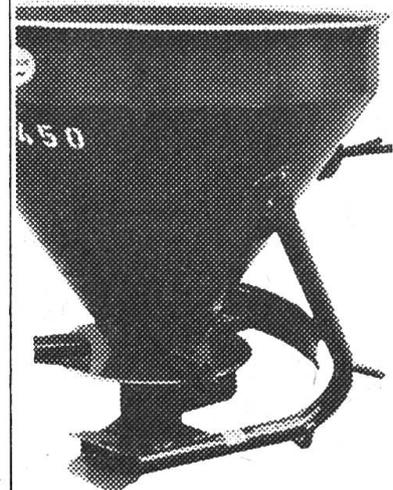
DOMO-S 230l Inhalt



DOMO-290 290l Inhalt



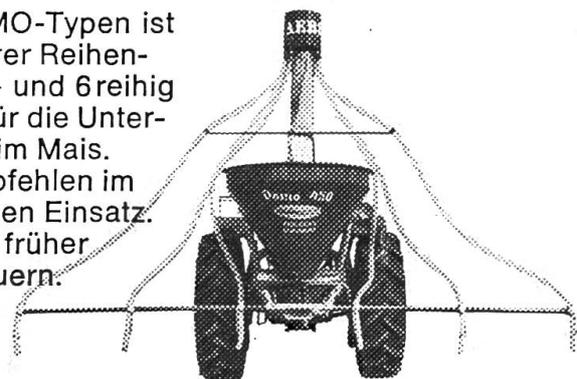
DOMO-450 430l Inhalt



Das Rühr- und Mischwerk ist im Grundpreis inbegriffen. Damit können Sie angefeuchtetes Thomasmehl staubfrei streuen oder zwei Düngersorten mischen.

DREYCAL-Oberflächenbeschichtung schützt den AEBI DOMO vor Rost.

Zu allen 3 DOMO-Typen ist ein aufsteckbarer Reihenstreuerapparat 4- und 6reihig lieferbar, z. B. für die Unterblatt-Düngung im Mais. Bestens zu empfehlen im überbetrieblichen Einsatz. Anbau auch an früher gekauften Streuern.



Gutschein für Prospekt und Preisliste der Schleuder-Düngerstreuer AEBI DOMO / des Reihenstreuerapparates.

Ausschneiden und einsenden an Aebi & CO AG
Maschinenfabrik
3400 Burgdorf
Telefon 034 21 64 21

20

Adresse:

AEBI

Hürlimann

zeigt an der OLMA in St. Gallen

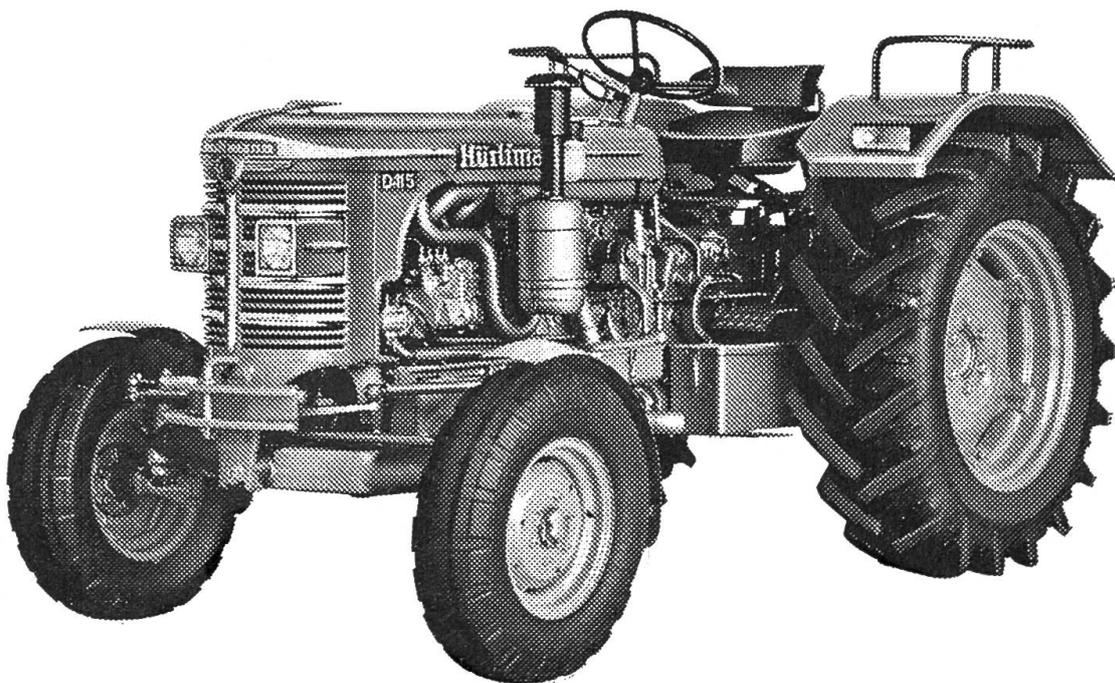
vom 9. bis 19. Oktober 1975

**Modelle von
47, 52, 56, 60, 72, 77, 90 und 135 PS**

mit und ohne Allrad-Getriebe

Höchstentwickelte Synchron-Getriebe

alle 12 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge sind
vollsynchronisiert





Neu in unserem Verkaufsprogramm:

die berühmten, italienischen

Lamborghini-Traktoren

Da die Wünsche der heutigen Traktorenkäufer sehr vielseitig geworden sind und speziell die Abstufung in der PS-Grösse immer noch mehr aufgeteilt wird, haben wir uns entschlossen, den ebenfalls aufs Modernste ausgebauten Lamborghini-Traktor zu übernehmen. Es ist in unserer Produktion nicht möglich, noch mehr verschiedene Typen herzustellen, weil dadurch unsere Fabrikation zuviel zersplittert würde, deshalb haben wir uns entschlossen, die Typenreihe durch den ebenfalls dem höchsten Stand der heutigen Traktorentechnik entsprechenden Lamborghini-Traktor zu ergänzen. Ab 1.9.75 besitzen wir die Generalvertretung der Lamborghini-Traktoren für die ganze Schweiz. **Die eigene Traktorenfabrikation läuft selbstverständlich im bisherigen Rahmen weiter.** Dagegen wird die Verkaufsorganisation bedeutend stärker ausgebaut, damit wir von den jährlich über 4000 neuen Traktoren, welche in der Schweiz gekauft werden, einen grösseren Anteil erreichen. Durch ein vollständig aufeinander abgestimmtes Typen-Programm können wir den Wünschen einer viel grösseren Käuferschaft entsprechen.

HANS HÜRLIMANN Traktorenwerk 9500 WIL

Weitere Gebiets-Vertreter werden gesucht

Telefon 073 - 22 11 44



Pioneer P20
4,1 kg · 51 cm³ · automatic
die vorteilhafteste
Leichtmotorsäge

In Kanada sind auch
leichte Motorsägen
niemals Spielzeug!

Die Pioneer P20 hat die Kraft und die Ausdauer einer Berufsmaschine Schwertlänge 35 cm (auf Wunsch 40 cm) Automatische Kettenschmierung Exklusive Anti-Rückschlag-Sicherheitskette Automatischer Dekompressor für Leichtstart bei jeder Witterung Zügiger Schnitt in jedem Holz, auch bei grossen Stämmen.
Die Pioneer P20 bricht alle Verkaufsrekorde.

Superstarke PIONEER-Berufsmaschinen:
P-40, 65 cm³, 6,3 kg / P-50, 82 cm³, 7,4 kg
mit exklusivem Antivibrationssystem.

Bon

Verlangen Sie
bei Almacoa AG
den Katalog mit allen
Einzelheiten und die
Adresse der nächsten
Pioneer-Lokalvertretung

Name _____

Strasse _____

Ort _____

Generalvertretung Pioneer
Almacoa AG, 8021 Zürich
Militärstr. 84, Tel. 01 39 67 50



PIONEER

Geboren in Kanada

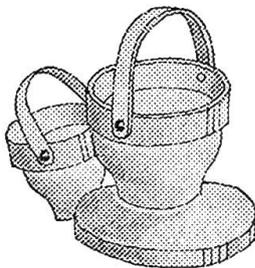
12 Monate Garantie und Maschinenversicherung!

Warmwasser

ist auch im Stall und in der Scheune kein Luxus mehr, sondern praktisch, vernünftig und gar nicht teuer

Warmwasser erleichtert die tägliche Arbeit in Stall und Scheune. Wie unentbehrlich Warmwasser ist, merkt man erst, wenn man es hat.

Der mit Shell Propagas gespeisene Durchlauferhitzer liefert warmes Wasser, sofort und soviel man will und braucht:



- zum Reinigen des Melkgeschirrs
- zur Zubereitung des Futters
- wenn der Tierarzt kommt
- und selbstverständlich zum Duschen.



Eine Shell Propagas-Warmwasseranlage – samt Dusche-Einrichtung – lässt sich schon ab **Fr.900.-** installieren. Zudem ist Shell Propagas äusserst wirtschaftlich. Unsere Spezialisten finden für Sie die günstigste Lösung.

Diese Beratung ist kostenlos und verpflichtet Sie zu nichts.

 **PROPAGAS**

Ich möchte gerne wissen, wie eine SHELL PROPAGAS-Warmwasseranlage bei mir eingerichtet werden könnte und was sie kosten würde.

Vorname und Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Bitte senden Sie diesen Coupon an:
Shell (Switzerland), Abt. Propagas
Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/361100

SL

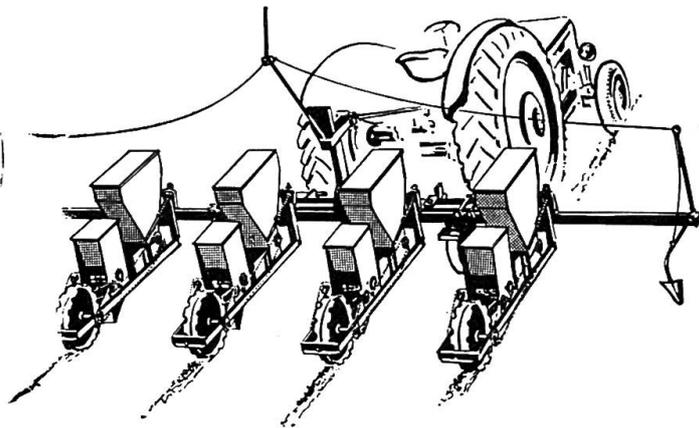
WILD

Ein Begriff für Service, Qualität und Fortschritt.
Warum teure Sägeräte einsetzen?
Das über 50 000-fach bewährte

FELDHERR Einzelkorn-Sägerät

entspricht allen Anforderungen, die an ein zeitgemässes Sägerät gestellt werden können.

Es bietet ausser dem enorm **günstigen Preis** noch viele Vorteile, wie:



- stufenlose Einstellung der Reihenbreite
- beliebige Wahl der Reihenanzahl
- rasche Umstellung auf jedes Saatgut
- und unübertroffen in der Ablagegenauigkeit

Eine unverbindliche Vorführung zeigt Ihnen wesentlich mehr.

JOSEF WILD

Maschinenfabrik

9033 UNTEREGGEN SG

Telefon 071 - 96 19 11

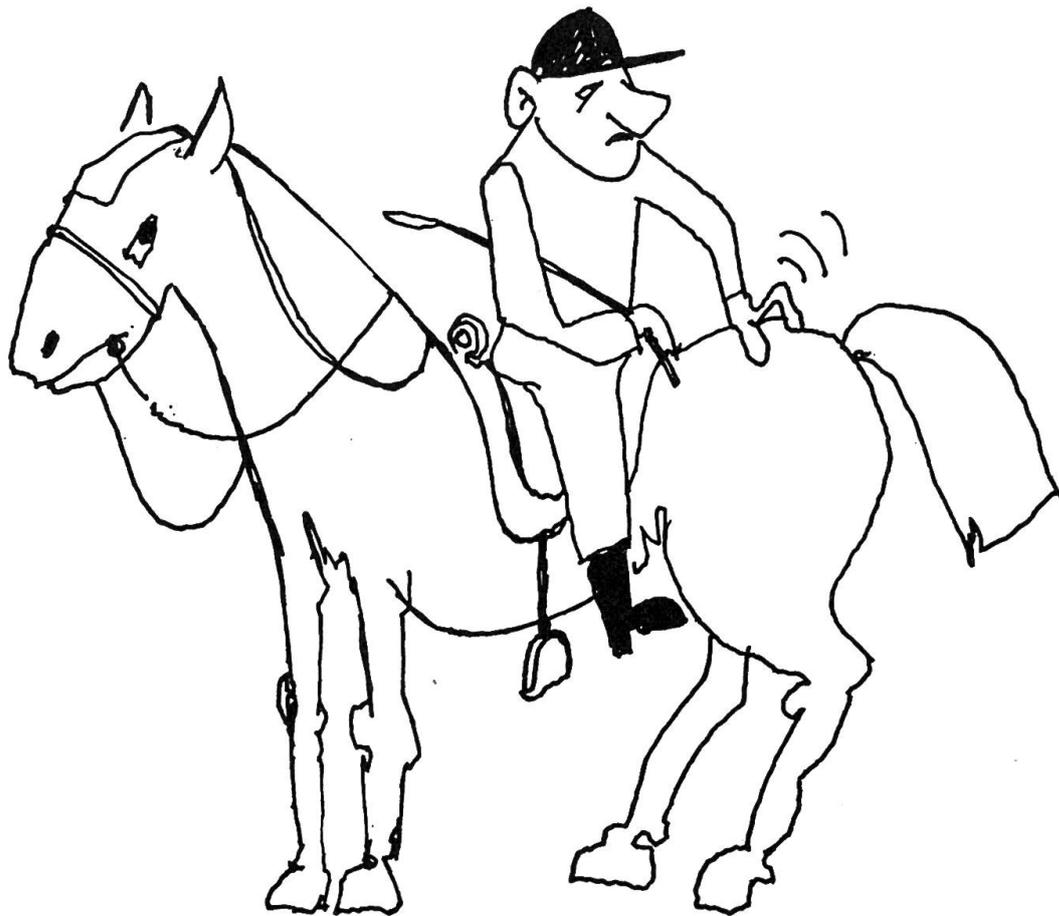
B O N für unverbindliche Beratung

Name: _____ Vorname: _____

Weiler: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Tel.: _____



Auf unserem Pferd sitzen Sie nie falsch!



... mit dem KRAMER-Zweiwege-Traktor können Sie rückwärts-vorwärts fahren. Sie fahren in jedem Falle vorwärts.

Fragen Sie prominente Praktiker: Sie haben einen Traktor und einen Selbstfahrer.

KramerAllrad

W. MAHLER AG Spezialwerkstätte für Traktoren **8912 Obfelden ZH**

Filialbetriebe: 3034 Murzelen BE

1523 Granges près Marnand

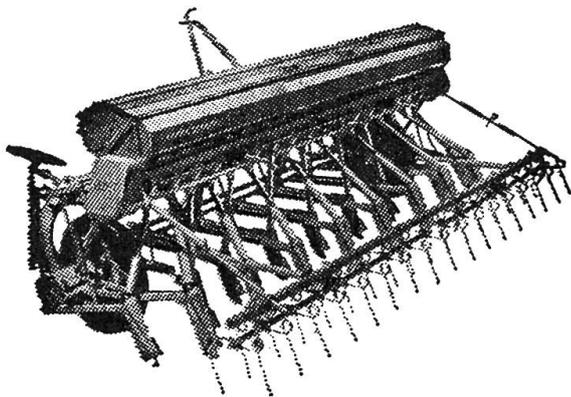
Telefon 01 - 99 41 91

Telefon 031 - 82 09 34

Telefon 037 - 64 12 20

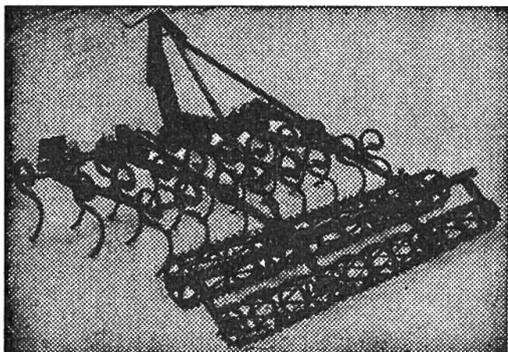
HARUWY

Sämaschine NODET



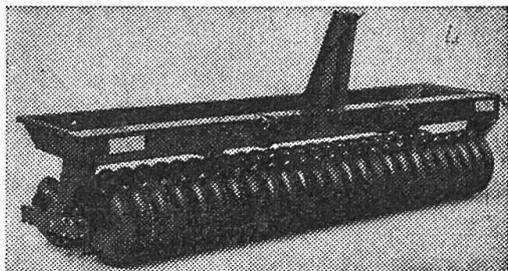
Breite 2–6 m, mit Normal- oder Scheibenscharen

Kulturreggen



Gleiches Chassis auch für Tiefgrubber verwendbar.
In Breiten von 2–3,3 m (auch Block-Chassis).

Cultipacker



mit solidem Stahlrohrchassis, Kugelpendellager,
3-Punkt-Bock mit Norm I+II.

Arbeitsbreiten:	2,2 m	Fr. 2370.–
	2,6 m	Fr. 2650.–
mit Spezialwellen	2,8 m	Fr. 3160.–
mit Spezialwellen	3,2 m	Fr. 3570.–

Dazu lieferbar: Belastungsmulden, Kombinations-
deichsel.

Weiter liefern wir: Hubstapler für 3-Punkt, Tiefgrubber,
Einzelkornsämaschinen, Breitdüngerstreuer, Vielfach-
geräte usw.

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH, 01 - 94 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vermand, 1032 Romanel s. Lausanne

<Die Kette>

oilomatic®

•Die 3 Besten•

Die millionenfach bewährten
HOBELZAHN- und HMZ-Ketten
•Neu• OIOMATIC-MEISSEL
die leistungsstarke Sägekette für den Profi.



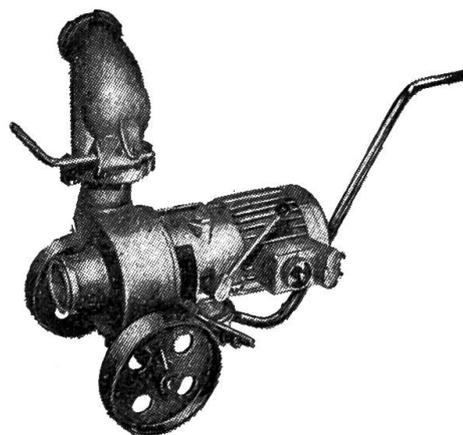
Bei Ihrem
STIHL-Händler:
Bezugsquellennachweis:

Max Müller MaschinenAG
Isenrietstrasse 6 (01) 86 90 55
8617 Mönchaltorf

Besuchen Sie uns an der Olma,
Stand AF 14, 1406 im Freien.

Motor- Jauchepumpen

selbstansaugend
zum Fassfüllen, Umpumpen usw.



Vertikalpumpen Leistung 800 Liter pro Minute
rostfrei mit Motor, Rührwerk und Auslaufrohr
Fr. 1130.–.

DEZLHOFER AG, Landmaschinen + Traktoren
9246 Niederbüren SG Tel. 071 - 81 14 21

Wann Sie Ihre Arbeit beenden, sollten Sie selbst bestimmen - nicht Ihr Traktor!



ATS 71040

Ein Traktor ist nur so zuverlässig wie sein schwächstes Teil. Das gilt für das Material – aber auch für seine Konstruktion. Deshalb hat John Deere die Zuverlässigkeit schon auf dem Reißbrett mit eingeplant.

Lassen Sie sich einige unserer technischen Feinheiten von Ihrem John Deere-Händler ausführlicher erklären:

Zum Beispiel, warum unser schrägverzahntes Leichtschaltgetriebe die Motor-kraft so verlustlos in Zugkraft umwandelt. Oder warum unser Getriebe, dessen Gehäuse aus einem Stück gegossen wird, so zuverlässig und dauerhaft ist.

Oder lassen Sie sich unser geschlossenes Hydrauliksystem erklären, das variable Fördermenge bei konstantem Druck liefert. Und dessen Pumpe nur arbeitet, wenn Kraft abgerufen wird, sich deshalb weniger abnutzt und dabei wertvolle Motorkraft spart.

Fragen Sie unseren Händler über Zylinderblock und Kurbelwellenlager. Versteifungsrippen verstärken das Motorgehäuse zusätzlich, um schädliche Schwingungen der Kurbelwelle bei hohen Drehzahlen zu verhindern. Haupt- und Pleuellager überlappen sich um 25%. Damit geben sie der Kurbelwelle mehr Festigkeit.

Lassen Sie sich auch unsere integrierten Planetenreduziergetriebe erklären, die das Drehmoment gleichmäßig jeweils mittels drei Zahnräder übertragen. Dadurch wird der Kraftfluß weicher übertragen und Getriebe und Endantrieb geschont.

Ein Traktor ist eben nur so zuverlässig wie sein schwächstes Teil. Das sollten Sie nie vergessen, wenn Sie sich nach einem neuen Traktor umschauen!



MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36

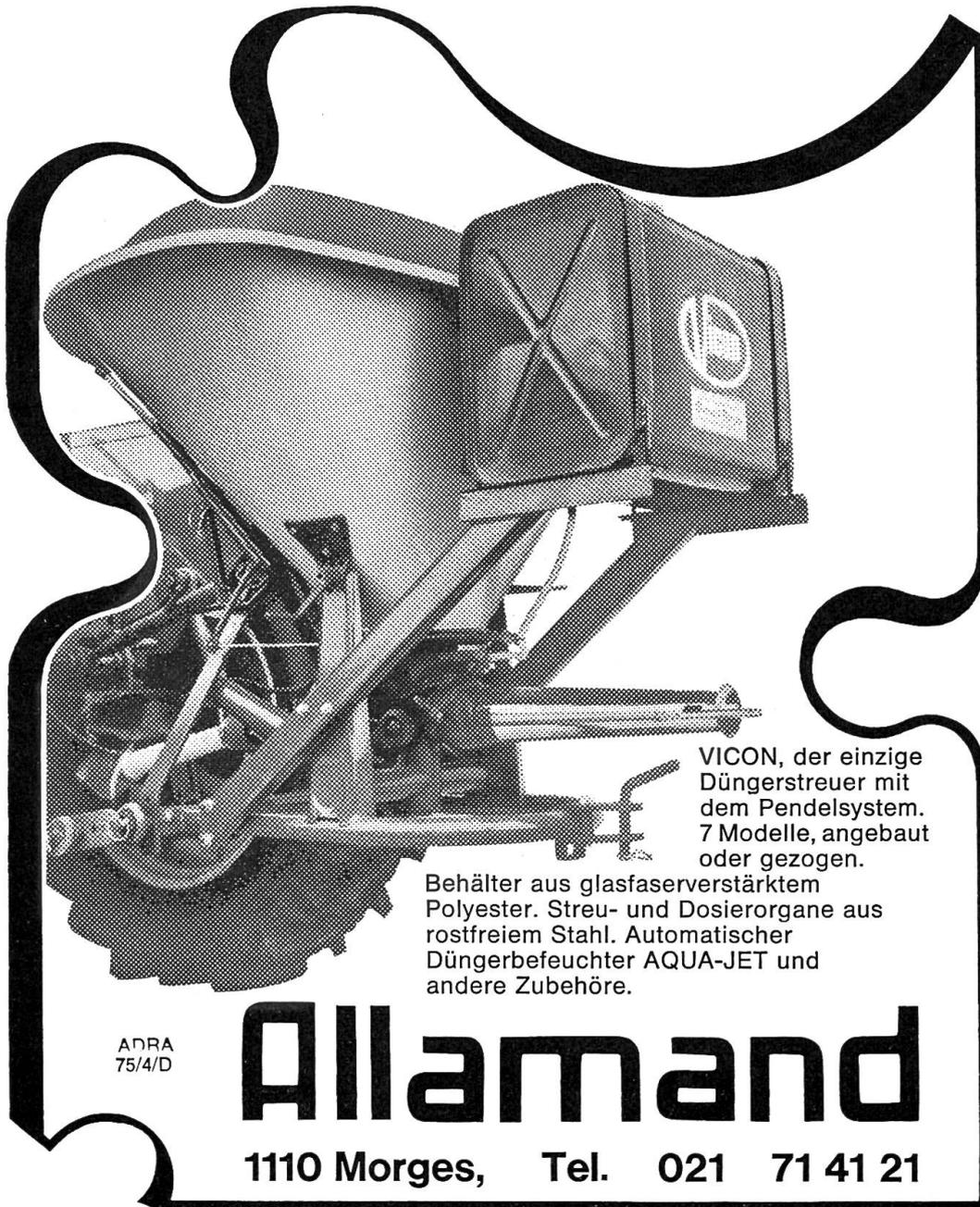
Bitte senden Sie mir die Unterlagen über die Traktore von John Deere.
Name _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____
Einsenden an:
Matra Zollikofen,
3052 Zollikofen



GS-Doppelbereifungen und Giterräder

- Verhindern Ackerschäden, erhöhen Zugkraft und Hangtauglichkeit
- Einzigartiges Kupplungssystem für Wechselbereifungen
- Auch für Mähdrescher sehr gut geeignet
- Aeusserst Preisgünstig

GEBR. SCHAAD Landmaschinen 4552 Derendingen
 Telefon 065 - 3 61 34 ab Frühjahr 1975 065 - 42 21 34



VICON, der einzige
 Düngestreuer mit
 dem Pendelsystem.
 7 Modelle, angebaut
 oder gezogen.

Behälter aus glasfaserverstärktem
 Polyester. Streu- und Dosierorgane aus
 rostfreiem Stahl. Automatischer
 Düngerbefeuchter AQUA-JET und
 andere Zubehöre.

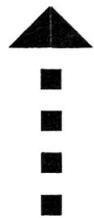
ADRA
 75/4/D

Allamand

1110 Morges, Tel. 021 71 41 21

Unverbindliche Vorführung und Beratung durch Eugen Pilet, Beundenweg 43,
 3422 Kirchberg, Telefon 034 - 45 29 31

Bei Nebel sehen ... aber auch gesehen werden!
 Daher auch tagsüber mit Abblendlichtern (nicht Stand-
 lichern) fahren!



MASSEY-FERGUSON

Grosse Eintauschaktion

1975

Beim Kauf eines neuen MASSEY-FERGUSON-Traktors können wir Ihnen eine äusserst günstige Eintauschofferte unterbreiten.

Wir wollen Ihre Betriebskosten stabilisieren und liefern auch heute unsere Traktoren noch zu den Herbstpreisen 1974.

Wenden Sie sich noch heute an Ihren MASSEY-FERGUSON-Händler, er wird Sie gerne über unsere neue Eintauschaktion orientieren.

MASSEY-FERGUSON

Traktoren 45–150 DIN PS

MASSEY-FERGUSON

Allrad-Traktoren 45–90 DIN PS

NEU

Traktor

MF 595, 93/105 PS

Sicherheit und Komfort sind beispielhaft gelöst, ausgerüstet mit dem robusten und wirtschaftlichen Perkins-Dieselmotor.

Eine einmalige Getriebeauswahl von 6-8-12-16-24 Gängen, Leichtschalt- und Multi-Power-Getriebe sowie Kriechgänge. Für jeden Einsatz das richtige Getriebe!



MF

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126 Tel. 01/820 12 12

Landwirtschaftliche Herbstreisen

- 27.–28.9.75 **Mannheim – Bundesgartenschau:**
Gemütliches September-Wochen-
ende, via Elsass 2 Tage Fr. 142.–
- 7.–8.10.75 **München, Grösste Internationale
Landmaschinendemonstration:**
Landtechnik von morgen.
Carfahrt mit Halbpension
2½ Tage Fr. 168.–
Flug: 1 Tag Fr. 266.–
2 Tage Fr. 295.–
- 15.–19.10.75 **Ungarn – Budapest:** Besuch einer
Kolchose von 3000 ha, Reiterspiele,
Zigeunermusik, Winzerparty,
Folklore.
Mit Halbpension 5 Tage Fr. 589.–
- 29.11.–7.12.75 **London – Royal Smithfield Show:**
Interessantes Besichtigungs-
programm. Carfahrt mit Halb-
pension 9 Tage Fr. 980.–
- 4.–7.12.75 Flug mit reichhaltigem Besichti-
gungsprogramm mit Halbpension.
4 Tage Fr. 648.–
- 11.–14.12.75 **Paris – Messe des Pferdes:** Gros-
ses internationales Reitturnier.
Carfahrt mit Halbpension
4 Tage Fr. 373.–
12.–14.12.75 Flugprogramm 2½ Tage Fr. 298.–
- USA-Informationsreisen.** Sonderflüge mit Swissair-
Grossraumflugzeugen DC-10. **Florida**, ab 19.12.75 Ab-
flüge alle 10 Tage. Einmaliges Sonderprogramm.
11 Tage ab nur Fr. 1795.–
- Verwandtenbesuch ab Fr. 995.–
- 11.–21.2.76 Rundreise mit Landwirtschaftlichem
Spezialprogramm.
- 26.11.–6.12.75 **Californien-Rundreise** zum erstaun-
lichen Preis von Fr. 1972.–
- Okt.–Nov.: **Badeferien** für Bauern und
Bäuerinnen in Jugoslawien.
Mit Vollpension 7 Tage ab Fr. 295.–

Auf allen unseren Reisen begleiten Sie unsere be-
währten Reiseleiter.

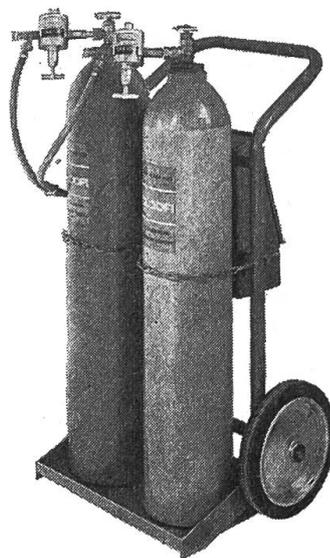
Verlangen Sie unverbindlich die Detailprogramme
beim Agrar-Reisebüro der landwirtschaftlichen
Organisationen.



AGRAR-REISEN AG
Mercurstrasse 5

8910 Affoltern a. A.
Tel. 01 - 99 67 18

GLOOR



Die ideale, fahrbare Autogen- Schweissanlage für den fortschritt- lichen Landwirt

Verlangen Sie Gratis-Prospekte mit nachstehendem
Coupon.

GEBR. GLOOR AG
Autogenwerk

3400 BURG DORF
Tel. 034 22 29 01

Name _____ F

Strasse _____

Ort _____

Das Fachinserat in's Fachblatt!

Waadt Versicherungen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Agenturen in der ganzen Schweiz

Landtechnik – SVLT



MASCHINEN AG 4112 BÄTTWIL bei BASEL
Telefon 061 - 75 11 11

Beratung: in allen Fragen hinsichtlich landwirtschaftlicher Maschinen und Transport-, Mahl-, Misch-, Belüftungs- und Trocknungsanlagen.

Planung: Rauhfutterketten: Dosierung, Förderung, Verteilung, Belüftung, Trocknung mit Kalt- oder Warmluft, Silobeschickung.

Verkauf: sämtliche Maschinen für die Landwirtschaft: Eggen, Vielfachgeräte, Sämaschinen, Kartoffelsetzmaschinen, Kasten- und Schleuderdüngerstreuer, Mistzetter; Schnellmäher, Ladewagen, Maishäcksler, Kartoffel-Sammelroder, Rüben-Vollernter; komplette Rauhfutterketten, Körnergebläse, Getreidetrockner, Förderschnecken, Nassmaismühlen, Kleinmühlen, kleine und grosse Mahlmischanlagen, Quetschmühlen, Vorratsbehälter, Rübenschneider.

Service: Leistungsfähiger Reparatur- und Ersatzteilservice; prompt und zuverlässig, garantiert Ihnen Zufriedenheit und uns treue Kundschaft.

Prospekte: senden wir Ihnen gerne. Unterstreichen Sie das Sie interessierende Gebiet in diesem Inserat, notieren Sie Ihre Adresse nachstehend und senden Sie es uns zu. Wir geben Ihnen gerne und unverbindlich jegliche Auskunft!

Name: _____ Vorname: _____ SLT

Adresse: _____

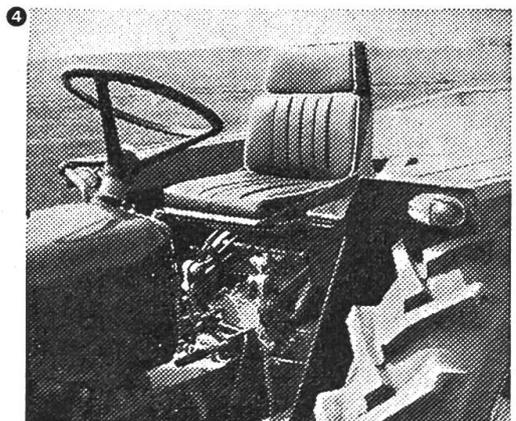
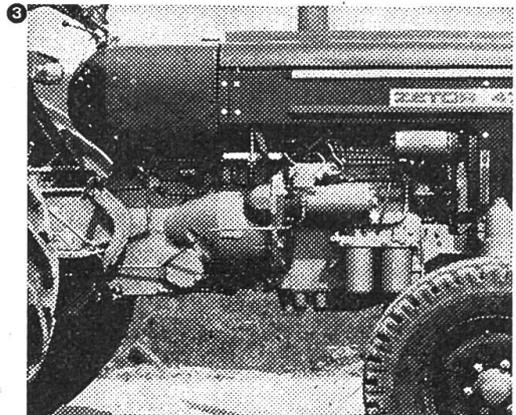
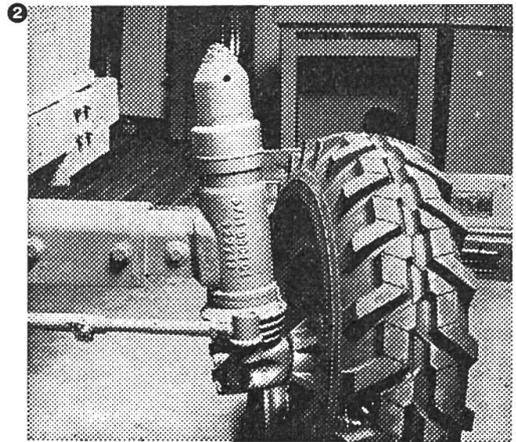
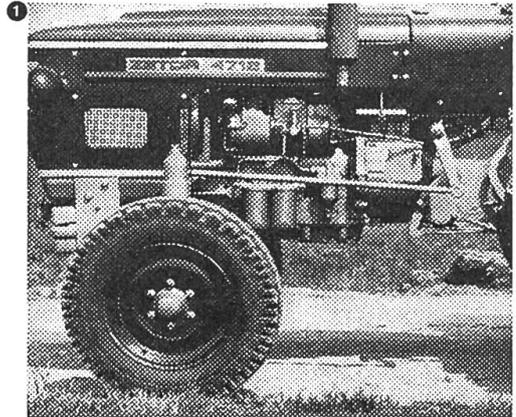
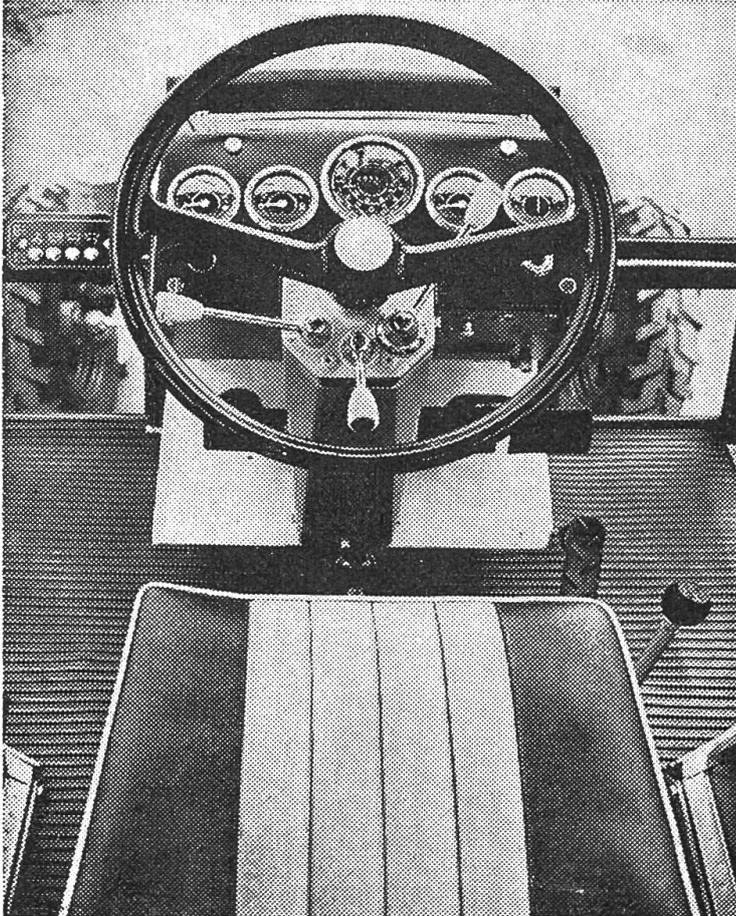
PLZ: _____ Wohnort: _____



MASCHINEN AG 4112 BÄTTWIL bei BASEL
Telefon 061 - 75 11 11

Zetor

Spitzenprodukte von 25 bis 120 PS: Der Zetor-Power, die lastschaltbare Zapfwelle 540/1000, der Zetormatic usw. . . . Verkauf in mehr als 80 Ländern der Welt.



- 1) Luftkompressor
- 2) gefederte Vorderachse
- 3) hydraulische Bremsen
- 4) superkomfortabler Fahrersitz

Fordern Sie Unterlagen beim Importeur an:

RAUSS S.A.
ZETOR-FRIBOURG



Rte de la Glâne 136/Platy1
1752 Villars-sur-Glâne
Tél. 037/24 35 82

OLMA / St. Gallen vom 9.-19. Oktober